

# КОММЕРЧЕСКИЙ АРБИТРАЖ

№ 2(2) ИЮЛЬ – ДЕКАБРЬ 2019

No. 2(2) JULY – DECEMBER 2019

## COMMERCIAL ARBITRATION

### РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

А.А. Костин (председатель)  
 А.В. Асосков  
 К.П. Бергер  
 В.В. Видер  
 Н.Г. Вилкова  
 Н.И. Гайдаенко Шер  
 Д.Б. Дякин  
 И.С. Зыкин  
 О.М. Козырь  
 А.С. Комаров  
 А.Л. Маковский  
 Д. Пелью  
 Д.Н. Подшибякин  
 М.Ю. Савранский  
 Н.Г. Семилютина  
 Р.М. Ходыкин  
 В.В. Чубаров

### EDITORIAL COUNCIL

Aleksey A. Kostin (Chairman)  
 Anton V. Asoskov  
 Klaus Peter Berger  
 Van Vechten Veeder  
 Nina G. Vilkova  
 Natalia I. Gaidaenko Schaer  
 Dmitry B. Dyakin  
 Ivan S. Zykin  
 Oksana M. Kozyr  
 Aleksander S. Komarov  
 Aleksander L. Makovsky  
 Dominic Pellew  
 Dmitry N. Podshibyakin  
 Mikhail Yu. Savransky  
 Natalia G. Semilutina  
 Roman M. Khodykin  
 Vadim V. Chubarov

### ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

**А.Н. Жильцов**

### EDITOR-IN-CHIEF

**Aleksey N. Zhiltsov**

### РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Д.Е. Баранов  
 Д.Л. Давыденко  
 М.М. Деменкова  
 Д.И. Зенькович  
 Р.И. Каримуллин  
 Н.Л. Кузнецова  
 А.А. Лобызов  
 (ответственный секретарь)  
 М.Н. Любимова  
 Д.В. Маренков  
 Е.С. Перепелинская  
 М.В. Радецкая  
 П.Дж. Салас  
 Д.А. Хоцанов  
 А.В. Шагалов

### EDITORIAL BOARD

Dmitry Ye. Baranov  
 Dmitry L. Davydenko  
 Maria M. Demenkova  
 Dmitry I. Zenkovich  
 Rustem I. Karimullin  
 Natalia L. Kuznetsova  
 Aleksey A. Lobyzov  
 (Executive Secretary)  
 Maria N. Lubimova  
 Dmitry V. Marenkov  
 Olena S. Perepelynska  
 Maria V. Radetskaya  
 Peter J. Sahlas  
 Dmitry A. Khotsanov  
 Anton V. Shagalov

**УЧРЕДИТЕЛЬ И ИЗДАТЕЛЬ:**  
 Торгово-промышленная палата  
 Российской Федерации

**ESTABLISHED AND PUBLISHED BY**  
 The Chamber of Commerce and Industry  
 of the Russian Federation

# Содержание

SUMMARY .....	4
---------------	---

## ТЕОРИЯ АРБИТРАЖА

<b>В.О. Пучков.</b> Информационные технологии в третейском разбирательстве: теоретико-прикладные проблемы.....	16
<b>С.А. Султанов.</b> Этика в третейском разбирательстве в России: решим проблему самостоятельно.....	30

## ВОПРОСЫ ПРИМЕНИМОГО ПРАВА В АРБИТРАЖЕ

<b>С.Д. Иванов.</b> Использование негосударственных кодификационных актов в международном коммерческом арбитраже .....	40
--	----

## ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ

<b>Эммануэль Гайар.</b> Рассмотрение вопросов коррупции арбитрами в сфере международной торговли .....	53
<b>П.А. Медведева.</b> Особенности рассмотрения в арбитраже споров, связанных с иностранными трастами .....	76
<b>А.С. Данилевич.</b> Компетенция международного арбитражного суда в отношении лиц, не подписавших арбитражное соглашение: взгляд из Беларуси .....	91
<b>Lauri Railas.</b> The Non-Judicial Settlement of Maritime Disputes in Finland .....	104

## РЕГЛАМЕНТ

<b>Р.И. Каримуллин.</b> Орел или решка: игра по правилам бейсбольного арбитража Международного центра по урегулированию споров .....	111
Дополнительные правила арбитража окончательного предложения (именуемые также «Дополнительные правила бейсбольного арбитража или арбитража лучшего последнего предложения») Международного центра по урегулированию споров Американской арбитражной ассоциации .....	117

## СУДЕБНАЯ ПРАКТИКА ПО ВОПРОСАМ ТРЕТЕЙСКОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

<b>Д.А. Хоцанов.</b> Признание и приведение в исполнение на территории Российской Федерации иностранных судебных и арбитражных решений: избранная практика за 2017 и 2018 гг. ....	120
--	-----

As legal systems constantly evolve, neighboring countries could benefit from each other's experiences.

*Rustem I. Karimullin. Heads or Tails: Playing under the ICDR Rules of Baseball-Style Arbitration*

As it follows from its title, this article contains a general overview of the ICDR Final Offer Arbitration Supplementary Rules. The author briefly reviews such issues as the essence of the baseball-style arbitration, including the procedure applied in the course of the proceedings, the sphere of application of the Rules, and finally analyzes the possibility of conducting arbitration proceedings of this style in the Russian Federation. The article is accompanied by the text of an unofficial translation of the ICDR Final Offer Arbitration Supplementary Rules into Russian that was made by the author.

*Dmitry A. Khotsanov. Recognition and Enforcement in the Russian Federation of Foreign Judgments and Arbitral Awards: Selected Practice for 2017 and 2018*

This article constitutes the next publication of the author addressing the most interesting rulings issued by Russian state courts in proceedings on recognition and enforcement of foreign judgments and arbitral awards<sup>1</sup>.

The author has examined several dozens of court rulings but decided to discuss solely the most controversial ones. The research reveals that recent case law has become more adverse and controversial – the judges not only consistently repeat their erroneous statements but also uphold the respondents' innovative and at the same time untenable arguments against recognition and enforcement of foreign judgments and awards.

For instance, in several cases it was unexpectedly found that the enforcement would be contrary to the Russian public policy due to the failure by the arbitral tribunal to examine whether the contract in dispute constitutes a “major” transaction for its party (being the Russian respondent) and whether such a transaction was duly approved by the respondent's shareholders / directors in accordance with the Russian corporate law.

Another blatant example of erroneous application of public policy exception is a statement of the Russian court that a foreign arbitral award shall not be enforced against the respondent because the Russian Federation is the respondent's “ultimate beneficial owner” and, therefore, such enforcement may “cause damage to the state budget”, this being contrary to the Russian public order.

Russian courts also continue to state that recognition and enforcement of foreign awards would violate the public policy of the Russian Federation because arbitrators improperly applied the Vienna Convention on Contracts for the International Sale of Goods and such irregular application of a substantive law constitutes a “stand-alone” ground for refusal to recognize and enforce foreign awards.

*Maria N. Lubimova, Aleksandra M. Lobacheva. Mistakes in Arbitration Proceedings and the Enforceability of an Award: An Overview of Russian Case Law*

The article contains the study of the effects of various mistakes made in the course of arbitral proceedings on the recognition and enforcement of arbitral awards in Russia. On the basis of the analysis of Russian judicial practice the authors consider various grounds

---

<sup>1</sup> See: *D.A. Khotsanov, Recognition and Enforcement in the Russian Federation of Foreign Judgments and Arbitral Awards: Selected Practice for 2012–2014*, *International Commercial Arbitration Review (ICAR)*, 2014, No. 2(9), p. 129–145; *Idem, Recognition and Enforcement in the Russian Federation of Foreign Judgments and Arbitral Awards: Selected Practice for 2015 and 2016*, *Ibid.*, 2017, No. 1(14), p. 15–24.

---

# РЕГЛАМЕНТ

---



## **Р.И. Каримуллин,**

кандидат юридических наук,  
LL.M., магистр частного права,  
член Королевского института арбитров (MCIArb),  
адвокат (Адвокатский кабинет Каримуллина Р.И.,  
Адвокатская палата города Москвы)

## **Орел или решка: игра по правилам бейсбольного арбитража Международного центра по урегулированию споров**

Более четырех лет назад, 1 января 2015 г., Международный центр по урегулированию споров (International Centre for Dispute Resolution (ICDR)) (далее – МЦУС), специализированное подразделение крупнейшего арбитражного учреждения США Американской арбитражной ассоциации (American Arbitration Association (AAA)) (далее – AAA), созданное для рассмотрения и разрешения споров в порядке международного коммерческого арбитража, ввел в действие Дополнительные правила арбитража окончательного предложения<sup>1</sup> (далее – Дополнительные правила МЦУС).

### **1. Сфера применения**

В США арбитраж окончательного предложения (final offer arbitration (FOA)),

---

<sup>1</sup> ICDR Final Offer Arbitration Supplementary Rules (на английском языке) ([https://www.icdr.org/sites/default/files/document\\_repository/Final\\_Offer\\_Supplementary\\_Arbitration\\_Procedures.pdf](https://www.icdr.org/sites/default/files/document_repository/Final_Offer_Supplementary_Arbitration_Procedures.pdf)). См. подготовленный автором перевод Дополнительных правил арбитража окончательного предложения на русский язык на с. 117–119 настоящего номера журнала «Коммерческий арбитраж».

pendulum arbitration), или бейсбольный арбитраж (baseball arbitration), применяется довольно широко. Как видно из названия, первоначально данный вид арбитража получил распространение в Главной лиге бейсбола США (Major League Baseball (MLB)), где использовался для разрешения индивидуальных трудовых споров о размере зарплаты между спортсменами (без статуса свободных агентов) и командами-работодателями.

Кроме того, в США и Чили бейсбольный арбитраж применяется в качестве основной формы разрешения коллективных трудовых споров с участием профсоюзов и объединений работодателей. В международной сфере бейсбольный арбитраж прямо рекомендуется для использования Правилами Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) (World Intellectual Property Organization (WIPO)) о посредничестве (ст. 14(b)(iii))<sup>2</sup>. Как бу-

---

<sup>2</sup> «(b) Если посредник полагает, что какие-либо спорные вопросы между сторонами не подлежат урегулированию путем посредничества, то он может предложить сторонам рассмотреть процедуры

дет показано ниже, американские компании и арбитры используют бейсбольный арбитраж также в сфере международного коммерческого арбитража для разрешения споров по лицензиям, поставкам, перевозкам и т.д.

## 2. Существование бейсбольного арбитража

В чем существование бейсбольного арбитража?

В обычном, конвенциональном арбитраже (*conventional arbitration*) арбитры могут принять решение, всецело руководствуясь внутренним убеждением. В итоге оно может быть компромиссным и отличаться от правовых позиций сторон.

В бейсбольном арбитраже стороны представляют арбитрам просительную часть, которая всецело трансформируется в окончательное арбитражное решение. По существу свобода усмотрения арбитров при вынесении решения ограничена выбором между двумя его вариантами — окончательными предложениями, представленными истцом и ответчиком.

Например, подрядчик требует взыскания 16 тыс. долл. стоимости работ, а заказчик признает их выполнение лишь в сумме 4 тыс. долл. В обычном арбитраже коллегия арбитров может полностью отклонить или удовлетворить заявленное требование либо принять промежуточное решение, напри-

---

или средства урегулирования этих вопросов, которые, по мнению посредника и с учетом обстоятельств спора и особенностей деловых отношений между сторонами, позволят с наибольшей вероятностью добиться максимально эффективного, результативного и наименее затратного урегулирования этих вопросов. В частности, посредник может предложить следующее:

<...>

(iii) представление каждой стороной окончательных предложений по урегулированию спора и, если добиться урегулирования путем посредничества не удастся, проведение арбитражного разбирательства на основе таких окончательных предложений в соответствии с арбитражной процедурой, в рамках которой задача арбитражного суда заключается только в том, чтобы сделать выбор между представленными окончательными предложениями» (<https://www.wipo.int/amc/ru/mediation/rules/index.html#14a>).

мер взыскать 10 тыс. долл. В бейсбольном арбитраже арбитры обязаны присудить или 16 тыс., или 4 тыс. долл., в зависимости от того, какое из финальных предложений в большей степени подтверждено доказательствами и поэтому максимально приближено к справедливой оценке предмета спора.

Другой пример — из отечественной практики. Так, в государственных арбитражных судах стороны в рамках производства по иску или жалобе могут представить проекты решений<sup>3</sup>, в том числе по инициативе самого суда. При их рассмотрении суд, не будучи обязанным следовать предложениям сторон, может отклонить оба проекта, как «не соотносимые с доводами»<sup>4</sup> жалобы или отзыва на нее, и принять компромиссное, «разумное» решение.

Основная цель бейсбольного арбитража — избежать долгого и дорогостоящего арбитражного разбирательства. Стороны изначально настроены на трезвую оценку своих требований. Подход «все или ничего» (*all or nothing*) работает своеобразно: арбитр попросту отклонит явно переоцененное или полностью отвергнутое требование и примет более скромное, но обоснованное предложение противной стороны. Чтобы избежать риска непредвиденного исхода спора, стороны в большей мере предрасположены к доарбитражному мировому соглашению. Худой мир лучше доброй ссоры.

Одновременно в ходе доарбитражной попытки урегулировать спор стороны получают информацию для размышления, возможность увидеть различия в своих встречных оценках и сопоставить их с рисками и бременем продолжения разбирательства.

---

<sup>3</sup> На основании абзаца первого п. 9.2 Инструкции по делопроизводству в арбитражных судах РФ (первой, апелляционной и кассационной инстанции) (утв. Постановлением Пленума ВАС РФ от 25 декабря 2013 г. № 10).

<sup>4</sup> См., например, постановление АС Московского округа от 28 декабря 2016 г. № Ф05-8760/2012 по делу № А40-99229/11-103-22 (СПС «КонсультантПлюс»).

### 3. Процедура бейсбольного арбитража

Процедуру бейсбольного арбитража (по правилам арбитража МЦУС) можно разбить на следующие основные этапы:

1) *подача иска и отзыва на него с подтверждающими документами*;

2) *обмен предложениями сторон заключить мировое соглашение*. Каждая из сторон обменивается непосредственно с другой стороной не менее чем двумя предложениями заключить мировое соглашение. Первое предложение направляется не позднее 45 дней после начала арбитражного разбирательства, второе — не позднее 45 дней до проведения устного слушания<sup>5</sup>;

3) *обмен окончательными предложениями сторон (через коллегия арбитров)*. Не позднее двух недель до начала устного слушания каждая сторона должна направить другой стороне и коллегии арбитров окончательное предложение. Для того чтобы обеспечить их одновременное вручение сторонам, проводится параллельный обмен документами. Стороны направляют свои предложения коллегии арбитров, которая после поступления всех окончательных предложений по возможности одновременно пересылает их всем сторонам<sup>6</sup>.

Окончательное предложение каждой из сторон определяет финальную денежную сумму, которая покрывает все нарушения, разногласия и требования, возникшие из договора, заключенного между сторонами, либо в связи с ним, включая любые положительные требования, возражения и встречные требования, которые являются предметом арбитражного разбирательства<sup>7</sup>.

Если стороны не договорились об ином, у них отсутствует право вносить изменения в окончательные предложения, уже переданные коллегии арбитров<sup>8</sup>;

4) *устное слушание*. Коллегия арбитров раскрывает окончательные предложения только после закрытия устного слушания. При вынесении решения коллегия арбитров рассматривает только окончательное предложение, представленное каждой из сторон<sup>9</sup>;

5) *арбитражное решение*. Коллегия арбитров должна и может выбрать только одно из окончательных предложений, представленных сторонами. Арбитражное решение должно основываться исключительно на выбранном варианте окончательного решения, а также дополнительно включать проценты, арбитражные расходы и гонорары в соответствии с применимыми правилами арбитража, применимым правом и соглашением сторон<sup>10</sup>.

В соответствии с п. 6 Дополнительных правил МЦУС арбитражное решение должно быть мотивированным и включать обоснование выбора арбитрами окончательного предложения одной стороны и, соответственно, отклонения ими окончательных предложений другой стороны или сторон.

### 4. Пример из практики Гонконгского международного арбитражного центра<sup>11</sup>

Проиллюстрировать, как работает бейсбольный арбитраж на практике, позволяет следующий спор, рассмотренный в ГМАЦ по Арбитражному регламенту ЮНИСТРАЛ<sup>12</sup>.

<sup>5</sup> Абзац второй п. 3 Дополнительных правил МЦУС.

<sup>6</sup> Абзац первый п. 6 Дополнительных правил МЦУС.

<sup>7</sup> Hong Kong International Arbitration Centre (HKIAC) (далее — ГМАЦ).

<sup>8</sup> Пункт 4 Дополнительных правил МЦУС.

<sup>9</sup> Абзац второй п. 3 Дополнительных правил МЦУС.

<sup>10</sup> Абзац первый п. 6 Дополнительных правил МЦУС.

<sup>11</sup> Hong Kong International Arbitration Centre (HKIAC) (далее — ГМАЦ).

<sup>12</sup> Обзор данного спора ранее был представлен в статье: *Каримуллин Р.И.* Паломничество в Страну Востока: практика международного арбитража в Гонконгском международном арбитражном центре // *Вестник международного коммерческого арбитража*. 2016. № 2(13). С. 140–141 (доступно в Интернете по адресу: [http://arbitrationreview.ru/wp-content/uploads/2017/10/Vestnik\\_MKA\\_2016\\_2.pdf](http://arbitrationreview.ru/wp-content/uploads/2017/10/Vestnik_MKA_2016_2.pdf)).

При этом следует учитывать, что ни Ордонанс об арбитраже Гонконга<sup>13</sup>, согласно которому положения Типового закона ЮНИСТРАЛ о международном торговом арбитраже имеют силу закона Гонконга<sup>14</sup>, ни правила арбитража ГМАЦ, включая Арбитражный регламент ГМАЦ для администрируемых арбитражных разбирательств 2013 г.<sup>15</sup>, действовавшие на момент рассмотрения спора, не содержат специальных положений о бейсбольном арбитраже.

В этом споре американская логистическая корпорация через холдинг в Нидерландах (истец) предоставила лицензию аргентинскому лицензиату (ответчику) на исключительное использование своих товарных знаков в Аргентине, Парагвае и Уругвае сроком на три года. Поскольку лицензиат не уплачивал лицензионные вознаграждения и отказывался предоставлять регулярные отчеты о порядке их определения, истец возбудил арбитражное производство в ГМАЦ, связанное с отзывом лицензии.

Арбитражная оговорка, внесенная в лицензионное соглашение, устанавливала процедуру бейсбольного арбитража: не позднее 30 дней после назначения единоличного арбитра каждая из сторон обязалась направить ему и другой стороне свою процессуальную позицию по делу, включающую проект резолютивной части арбитражного решения, а арбитр при принятии решения был обязан без изменений выбрать позицию одной из сторон, которая и станет окончательным арбитражным решением. Решение должно было быть принято в ускоренном порядке. Ар-

битражные расходы возлагались на проигравшую сторону.

Ответчик занял довольно противоречивую позицию в защите. Он активно возражал против применения ранее согласованного бейсбольного арбитража, как нарушающего право на надлежащий процесс (подп. «b» п. 1 ст. V Конвенции ООН о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 10 июня 1958 г.)) и неизвестного юрисдикции ответчика (Аргентине), хотя и не привел ни одного конкретного примера из практики, в котором бейсбольный арбитраж был бы признан подобным нарушением.

Сложный характер международного спора, связанного с пятью юрисдикциями и введением аргентинскими госорганами валютных ограничений, обусловивших невозможность уплаты лицензионных вознаграждений, по его мнению, не позволял в данном споре применить безальтернативный выбор (take-it-or-leave-it) между двумя позициями. Ответчик также заявил безуспешный отвод единоличному арбитру — гражданину США, ссылаясь на культурные предубеждения (cultural bias), и даже бойкотировал разбирательство, заявив об отказе от участия в слушании, проведенном в форме видеоконференции.

Тем не менее ответчик представил запрошенное арбитром окончательное предложение, в котором косвенно признал нарушения условий лицензии и согласился с расторжением соглашения.

В итоговом решении арбитр удовлетворил иск истца, выбрав его окончательное предложение, признал лицензионное соглашение прекращенным, взыскал убытки на сумму более 5,7 млн долл. США и проценты, а также запретил дальнейшее использование товарных знаков истца и обязал ответчика предоставить истцу список заказчиков, дистрибьюторов, производителей и розничных продавцов, через которых осуществлялась реализация продукции с лицензированными товарными знаками.

<sup>13</sup> Принят 10 ноября 2010 г. Законодательным советом Гонконга и официально опубликован 12 ноября 2010 г. (с изм. от 10 апреля 2014 г.); в п. 109 отменил действие Ордонанса об арбитраже 1963 г. (разд. 341) (Arbitration Ordinance of 01.06.2011 (as amended on 10.04.2014) (<https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap609>)).

<sup>14</sup> Пункт 4 Ордонанса об арбитраже Гонконга.

<sup>15</sup> 2013 Administered Arbitration Rules ([https://www.hkiac.org/sites/default/files/ck\\_filebrowser/PDF/arbitration/2013\\_hkiac\\_rules.pdf](https://www.hkiac.org/sites/default/files/ck_filebrowser/PDF/arbitration/2013_hkiac_rules.pdf); перевод на русский язык: [http://hkiac.net/sites/default/files/ck\\_filebrowser/PDF/arbitration/2013\\_hkiac\\_rules%28ru%29.pdf](http://hkiac.net/sites/default/files/ck_filebrowser/PDF/arbitration/2013_hkiac_rules%28ru%29.pdf)).

Третейский суд указал на то, что процедура, схожая с бейсбольным арбитражем, прямо предусмотрена Правилами ВОИС о посредничестве и не исключена при проведении международного арбитража. При заключении арбитражного соглашения стороны, обе из которых являются коммерческими организациями, намерены были установить экономичный и быстрый способ разрешения спора. Усмотрение третейского суда в действительности было ограничено выбором наиболее разумной из двух предложенных сторонами позиций по трем основным вопросам: 1) расторгать ли лицензионное соглашение; 2) наиболее приемлемый размер убытков и процентов; и 3) последствия отзыва лицензии<sup>16</sup>.

## **5. Вспомогательный характер Дополнительных правил МЦУС**

Дополнительные правила МЦУС не являются самодостаточными и носят вспомогательный характер<sup>17</sup>. Таким образом, арбитражное соглашение сторон должно указывать на основные правила арбитража, например на правила МЦУС 2014 г.<sup>18</sup> или общие правила арбитража и медиации AAA 2013 г.<sup>19</sup> либо специальные правила AAA.

## **6. Автономия воли сторон и бейсбольный арбитраж в российских условиях**

Как отмечается в п. 6 Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитраж-

ного разбирательства<sup>20</sup>, арбитражное разбирательство представляет собой гибкий процесс разрешения споров. Автономия воли сторон при определении процедуры имеет особое значение в международном арбитраже. Она позволяет сторонам выбирать и адаптировать правила в соответствии со своими конкретными пожеланиями и потребностями независимо от возможно коллидирующих видов юридической практики и традиций.

В духе принципа автономии воли сторон и свободы договора (ст. 1, 421 ГК РФ) Закон от 7 июля 1993 г. № 5338-1 «О международном коммерческом арбитраже» (далее – Закон о МКА) устанавливает (п. 9 ст. 7), что при толковании арбитражного соглашения любые сомнения должны толковаться в пользу его действительности и исполнимости.

При этом специальные нормы об искомом заявлении («если только стороны не договорились об ином в отношении необходимого содержания [исковых] заявлений» (п. 1 ст. 23 Закона о МКА)) и об арбитражном решении (п. 2 ст. 31 Закона о МКА) не препятствуют использованию в российском правовом порядке условий о бейсбольном арбитраже, которые не противоречат также прочим положениям законодательства РФ.

Как показано на вышеизложенном примере из практики ГМАЦ, в международном арбитраже такие условия могут использоваться, в частности, в связке с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ 2010 г.

Правила арбитража международных коммерческих споров МКАС при ТПП РФ 2017 г. (далее – Правила) тоже согласуются с рассматриваемой процедурой.

Этому способствуют закрепленные в п. 1 § 20 Правил общие принципы арби-

<sup>16</sup> Арбитражное решение ГМАЦ от 17 декабря 2013 г. № НК/АС/13065 (не опубликовано).

<sup>17</sup> Абзац первый п. 1 Дополнительных правил МЦУС.

<sup>18</sup> Процедуры разрешения международных споров МЦУС (действуют с 1 июня 2014 г.) (ICDR International Dispute Resolution Procedures (effective June 1, 2014) ([https://www.icdr.org/sites/default/files/document\\_repository/ICDR\\_Rules.pdf](https://www.icdr.org/sites/default/files/document_repository/ICDR_Rules.pdf))).

<sup>19</sup> Правила коммерческого арбитража и процедуры медиации AAA (действуют с 1 октября 2013 г.) (AAA Commercial Arbitration Rules and Mediation Procedures (effective October 1, 2013) ([https://www.adr.org/sites/default/files/CommercialRules\\_Web.pdf](https://www.adr.org/sites/default/files/CommercialRules_Web.pdf))).

<sup>20</sup> Урегулирование коммерческих споров: пересмотр Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства. Записка Секретариата (док. ООН A/CN.9/WG.II/WP.186) (<https://undocs.org/ru/A/CN.9/WG.II/WP.186>).

тражного разбирательства, которое осуществляется на основе диспозитивности (в том числе на стадии согласования арбитражного соглашения), состязательности и равного отношения к сторонам.

При определении правил процедуры третейский суд должен учитывать «явно выраженное соглашение сторон», которое имеет приоритет перед осуществлением арбитража «таким образом, какой [третейский суд] считает надлежащим» (п. 2 § 24 Правил).

Наконец, особенности арбитражного соглашения отражаются в графике разбирательства, в котором «в зависимости от обстоятельств дела определяются... порядок и сроки представления сторонами... документов» и определяется «круг вопро-

сов, предполагаемых к рассмотрению на [устном слушании дела], исходя из возможных стадий разбирательства дела» (абзац второй п. 1 § 27 Правил).

Все-таки не следует забывать о том, что арбитражное разбирательство не является самоцелью и часто выступает лишь крайним способом разрешения конфликта, поскольку среди прочего сопряжено со значительными временными и финансовыми затратами. Бейсбольный арбитраж предоставляет сторонам дополнительные возможности для заключения мирового соглашения и тем самым наделяет их дополнительными средствами для заблаговременного урегулирования спора, в связи с чем и получил широкое распространение в США.



**Дополнительные правила арбитража окончательного предложения (именуемые также «Дополнительные правила бейсбольного арбитража или арбитража лучшего последнего предложения»)\*  
Международного центра по урегулированию споров\*\*  
Американской арбитражной ассоциации\*\*\*  
(действуют с 1 января 2015 г.)**

## 1. Сфера применения

Настоящие *Дополнительные правила арбитража окончательного предложения* (далее — *Дополнительные правила*) применяются к любому спору, возникающему из соглашения, которое предусматривает арбитраж в соответствии с настоящими *Дополнительными правилами*, или в случаях, когда стороны договорились о разрешении их споров путем арбитражного разбирательства в соответствии с иными правилами арбитража Международного центра по урегулированию споров (далее — МЦУС) или Американской арбитражной ассоциации (далее — ААА), при условии что арбитражное разбирательство будет осуществляться в качестве арбитража «окончательного предложения», «бейсбольного» арбитража или арбитража «лучшего последнего предложения».

МЦУС и ААА по своему усмотрению решают, применять или не применять настоящие *Дополнительные правила* к определенному спору, а стороны могут передавать назначенному арбитру любые споры об их применении или неприменении для окончательного разрешения. В случае возникновения противоречий между настоящими *Дополнительными правилами* и другими правилами арбитража МЦУС или ААА, которые применяются к спору, преимущество имеют настоящие *Дополнительные правила*. Арбитры имеют право окончательного разрешения вопроса несоответствия между соглашением сторон и настоящими *Дополнительными правилами*.

## 2. Обмен предложениями заключить мировое соглашение

Каждая из сторон напрямую обменивается с другой стороной или сторонами не менее чем 2 (двумя) предложениями заключить мировое соглашение после на-

---

\* Перевод с английского языка выполнен Р.И. Каримуллиным, кандидатом юридических наук, LL.M., магистром частного права (РШЧП), членом Королевского института арбитров (MCIArb), адвокатом (Адвокатский кабинет Каримуллина Р.И., Адвокатская палата г. Москвы), по: ICDR Final Offer Arbitration Supplementary Rules ([https://www.icdr.org/sites/default/files/document\\_repository/Final\\_Offer\\_Supplementary\\_Arbitration\\_Procedures.pdf](https://www.icdr.org/sites/default/files/document_repository/Final_Offer_Supplementary_Arbitration_Procedures.pdf)).

Данный перевод с английского языка не является официальным переводом Международного центра по урегулированию споров или Американской арбитражной ассоциации (русской версией Правил), хотя и публикуется с их согласия. В случае каких-либо расхождений между английской и русской версиями преимущество имеет английская версия.

\*\* International Centre for Dispute Resolution® (ICDR®).

\*\*\* American Arbitration Association® (AAA®).

чала арбитражного разбирательства и до проведения устного слушания. Стороны обмениваются первым из двух предложений заключить мировое соглашение (в порядке, указанном в пункте 3 ниже) не позднее 45 дней после начала арбитражного разбирательства. Стороны обмениваются вторым из двух предложений заключить мировое соглашение (в порядке, указанном в пункте 3 ниже) не позднее 45 дней до проведения устного слушания. Такие предложения заключить мировое соглашение не направляются коллегии арбитров.

### **3. Обмен окончательными предложениями**

Не позднее 2 (двух) недель до начала устного слушания в рамках арбитражного разбирательства каждая сторона должна направить другой стороне или сторонам и коллегии арбитров свое окончательное предложение. Для того чтобы обеспечить одновременный обмен окончательными предложениями, стороны направляют свои предложения коллегии арбитров, которая удерживает их [от раскрытия], пока не поступят все предложения (но без ознакомления с их содержанием), а затем по возможности одновременно направляет их всем сторонам. В этот период времени стороны (но не коллегия арбитров) могут ознакомиться с окончательными предложениями.

Коллегия арбитров раскрывает окончательные предложения только после закрытия устного слушания. Коллегия арбитров может по своему усмотрению осуществить более ранний или более поздний обмен окончательными предложениями до начала устного слушания, но ни в коем случае после начала устного слушания. При вынесении решения коллегия арбитров рассматривает только окончательное предложение, представленное каждой из сторон.

Если какая-либо сторона не представляет предложение заключить мировое соглашение или окончательное предложение, коллегия арбитров может продолжить арбитражное разбирательство.

### **4. Изменения окончательных предложений**

Если иное не предусмотрено соглашением сторон, [у них] отсутствует право вносить изменения в окончательные предложения, уже переданные коллегии арбитров. Если поступают такие изменения в окончательные предложения, они подлежат обмену между сторонами в порядке, предусмотренном в пункте 3, за исключением случаев, когда они могут быть представлены (при необходимости) в течение двух недель до начала устного слушания.

### **5. Содержание окончательного предложения**

Окончательное предложение каждой из сторон определяет единственную денежную сумму, которая покрывает все нарушения, разногласия и требования, возникшие из договора или сделки, заключенных между сторонами арбитражного разбирательства, либо в связи с ними, включая без ограничений любые положительные требования, возражения, зачеты встречных требований, встречные требования и (или) перекрестные требования, которые являются предметом арбитражного разбирательства. В предложении должна быть указана валюта, применимая к данной сумме, а также то, какая из сторон должна ее уплатить и в пользу кого должен быть

совершен платеж. Коллегия арбитров может установить порядок представления сторонами процессуальных документов с окончательными предложениями.

Каждое окончательное предложение не включает проценты, начисленные до или после вынесения арбитражного решения, которые с учетом конкретных обстоятельств дела коллегия арбитров может дополнительно включить в свое окончательное арбитражное решение. Такие окончательные предложения также не включают расходы на арбитражное разбирательство, решение по размеру и распределению которых между сторонами принимается коллегией арбитров в соответствии с применимым арбитражным регламентом.

## **6. Арбитражное решение**

Коллегия арбитров может выбрать только одно из окончательных предложений, представленных сторонами. Арбитражное решение должно основываться исключительно на выбранном варианте окончательного предложения, а также дополнительно включать проценты, арбитражные расходы и гонорары (вознаграждения), присуждаемые в соответствии с применимыми правилами арбитража, применимым правом и соглашением сторон.

Арбитражное решение должно быть мотивированным и включать обоснование выбора арбитрами окончательного предложения одной стороны, а не окончательных предложений другой стороны или сторон.

## **7. Изменения, вносимые по соглашению сторон**

Своим письменным соглашением стороны могут вносить изменения в настоящие правила арбитража.

